

## **RELEVO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD PARA ACOMPAÑANTES: (Por favor, copie) Todos los adultos acompañantes.**

Gracias por ofrecerse como acompañante para el viaje de su grupo a Emerald Bay en la Isla Catalina. Estamos seguros de que disfrutará de su estancia en Catalina. Su papel es una parte importante en el éxito del programa. Ser un acompañante trae mucha diversión y alegría, sin embargo, también conlleva mucha responsabilidad y requiere compromiso.

La seguridad es una prioridad para nosotros, pero incluso con entrenamiento, procedimientos de emergencia y medidas de seguridad, las actividades en el campamento todavía conllevan algún tipo de riesgo. Por lo tanto, pedimos que todos los acompañantes lean este Relevó y Exención de Responsabilidad, acepten sus términos, lo firmen y le incluyan la fecha. El Relevó completado debe ser devuelto al líder del grupo al menos cuatro semanas antes del viaje.

## **DEBES FIRMAR ESTE RELEVO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD PARA PODER PARTICIPAR COMO ACOMPAÑANTE, EN LAS ACTIVIDADES DEL PROGRAMA, O EN EL CAMPAMENTO.**

La siguiente información describe la naturaleza de nuestras diversas actividades, así como su papel como acompañante. Después de leerla, si tienes alguna duda o preocupación sobre las habilidades, los riesgos que conlleva o las exigencias físicas, llámenos para que podamos ayudarle a decidir.

Con su cooperación y comprensión, estamos seguros de que tendrá un viaje inolvidable y satisfactorio.

---

### **Expectativas de los acompañantes:**

- Permanecerán con el Grupo de Animales asignado para todos los cursos y actividades, incluyendo snorkel, kayak, excursionismo, remo de pie de embarque (SUPB) y proyectos de conservación. Durante los cursos, los acompañantes se encargan de la disciplina de los estudiantes y ayudan a los naturalistas si surgen problemas de seguridad o de gestión del grupo.
- Supervisarán a los estudiantes durante las comidas, el tiempo libre y entre sesiones.
  - Durante las comidas, esto incluye sentarse en las mesas con los estudiantes, ayudar a controlar los niveles de ruido, dirigir las actividades de preparación y limpieza. Esto ayudará a asegurar una experiencia gastronómica agradable para todos.
  - Durante el tiempo libre, asegurarse de que los estudiantes sigan las reglas del campamento, incluyendo la permanencia dentro de los límites designados, actuando de manera segura y respetuosa.
  - Entre las sesiones; esto significa que los estudiantes deben prepararse para su próxima sesión para que puedan llegar puntualmente y listos para su curso, vestidos apropiadamente, y con el equipo y los artículos adecuados.
- Supervisar a los niños enfermos o lesionados. En caso de lesiones o enfermedades leves, usted es responsable de acompañar al alumno a la sala de salud, donde un miembro del personal le ayudará a encontrar la medicación o los suministros que necesite. Usted es responsable de consultar el formulario médico antes de administrar cualquier medicación.
- Supervisar a los estudiantes en las cabañas. Esto incluye hacer cumplir las horas de silencio y apagar las luces, limitar las payasadas, realizar controles de las camas y garantizar la limpieza.
- Documentar qué alumnos han superado la Prueba de Flotación ("Float Test") y asegurarse de que sólo los que han superado la Prueba de Flotación participen en los cursos que requieran sumergirse en agua o estar mojados.
- Emerald Bay respetará y adoptará la política de la escuela con respecto al uso de dispositivos electrónicos. Sin embargo, Emerald Bay no asume ningún tipo de responsabilidad de ninguna propiedad perdida, dañada o robada.
- Las bebidas alcohólicas y/o su consumo no están permitidos en ningún momento durante la estancia en el campamento Emerald Bay.
- En el campamento Emerald Bay sólo se le permite fumar a los acompañantes adultos en las áreas designadas para ello.
- La toma de fotografías no debe interferir con los cursos. Durante los cursos, se permiten las fotos espontáneas, pero no se debe interrumpir el curso para hacer fotos posadas. Las fotos posadas pueden organizarse fuera del horario del curso y el personal estará encantado de ayudarle a facilitarlas.

- Comunicar cualquier necesidad o problema potencial al Director del Programa. Dichas necesidades o problemas pueden incluir, pero no se limitan a: problemas de salud o de comportamiento de los jóvenes, conflictos con los jóvenes, problemas de horario o de programa, y preocupaciones del personal.
- Ayudar a los Naturalistas a asegurarse de que los estudiantes siguen las políticas de mitigación de COVID.

## RELEVO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

**Este Relevo y Exención de Responsabilidad (en adelante, "Acuerdo") se hace en consideración al consentimiento del Consejo del Condado del Oeste de Los Ángeles (WLACC) a mi solicitud de estar presente en las instalaciones del Campamento Emerald Bay (en adelante, "Campamento") y de participar en sus programas (colectivamente, el "Programa") y de usar el equipo asociado con el Programa (en adelante, "Equipo").**

Mediante la firma de este Acuerdo, confirmo que he sido informado de la naturaleza y las actividades del Programa que incluyen acampar, ir de excursión, hacer esnórquel, kayak, remo de pie de embarque (SUPB), tiro con arco, participación en clases al aire libre y transporte hacia y desde el Programa. Entiendo que hay numerosos riesgos asociados con mi presencia en el campamento y mi participación en el Programa y el uso del Equipo (colectivamente las "Actividades"), y que pueden suponer una amenaza de lesión grave, enfermedad o muerte. Entiendo que estos riesgos son parte de la participación en el tipo de deportes y actividades al aire libre que son un componente importante del Programa. Además, entiendo que no es posible enumerar todos los riesgos potenciales que puedo encontrar mientras participo en las Actividades, pero estoy familiarizado con los deportes y actividades al aire libre y con mis habilidades y limitaciones. He investigado el Programa y conozco los tipos de Actividades en las que participaré, y no tengo conocimiento de ningún problema o limitación física, emocional o mental que impida o perjudique mi participación o que aumente los riesgos que ésta conlleva.

Con este conocimiento, acepto y asumo el riesgo y la total responsabilidad por enfermedades (incluyendo COVID-19), heridas, lesiones y muerte, pérdida de propiedad personal y cualesquiera otros daños y gastos que puedan resultar de mi presencia en el Campamento o mi participación en las Actividades, ya sea causado por negligencia de WLACC, sus agentes, empleados, propietarios, arrendadores o representantes (en lo sucesivo se referirán colectivamente como las "Partes de WLACC"), o de cualquier otra manera.

Por la presente acepto liberar, eximir, descargar, y relevar de cualquier tipo de responsabilidad a las Partes de WLACC, y a cada una de ellas, y prometo no demandar a dichas Partes de WLACC, y a cada una de ellas, por cualquier responsabilidad hacia mí, mi patrimonio, caudal hereditario, herederos, cónyuge, ancestros y descendientes, y representantes personales (colectivamente, las "Partes Relacionadas"), que surja de o en conexión con cualquier pérdida, reclamo de daños o causa de acción que pueda resultar de mi presencia en el Campamento o mi participación en las Actividades, incluyendo cualquier lesión a mi persona o propiedad, incluyendo la muerte, ya sea causada por la negligencia de las Partes de WLACC o de cualquier otra manera.

Además, me comprometo a defender, indemnizar, proteger y eximir de responsabilidad a las Partes de WLACC y a cada una de éstas, de cualquier pérdida, responsabilidad, daño o gasto, incluidos los honorarios de abogados, en los que puedan incurrir como resultado de mi incumplimiento de este Acuerdo o de cualquier reclamación presentada por mis Partes Relacionadas en relación con mi presencia en el Campamento o mi participación en las Actividades.

El presente Acuerdo pretende ser tan amplio e inclusivo como lo permiten las leyes del Estado de California, y se interpretará y regirá por las leyes de dicho estado. Si alguna parte de este Acuerdo se considera inválida, los términos remanentes permanecerán en plena vigencia y efecto.

Yo doy permiso para que Emerald Bay use cualquier fotografía, video o entrevista tomada en el campamento para ser usada para ilustrar, reportar, promover o promocionar los programas o campamentos de Emerald Bay o del Consejo del Condado del Oeste de Los Ángeles

## INFORMACIÓN MÉDICA PERTINENTE

Por favor, enumere cualquier condición médica que pueda ser importante durante su estancia en el Consejo del Oeste del Condado de Los Ángeles:

Restricciones dietéticas: **(Complete también el formulario de solicitud especial en el sitio web)**

Vegetariano \_\_\_\_\_ Intolerante a la lactosa \_\_\_\_\_ Libre de gluten \_\_\_\_\_ Otros \_\_\_\_\_

Alergias alimentarias/Otros: Por favor, describa:

Por favor, indique los medicamentos pertinentes:

**Contacto de Emergencia:** \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Relación: \_\_\_\_\_

**He leído y entendido este acuerdo y sus consecuencias legales y acepto estar obligado por sus términos.**

\_\_\_\_\_  
Nombre del Participante (letra de molde)      Firma del Participante      Fecha

\_\_\_\_\_  
Correo electrónico

\_\_\_\_\_  
Nombre de la Escuela      Desde \_\_\_\_\_ hasta \_\_\_\_\_  
Fechas de participación